



ego Święta  
cesów w pracy  
Czytelnikom  
RYBUNY LUDU

kół Sajgonu  
wobec DRW  
DOKONCZENIE NA STR. 2  
Szpalt 4  
Hutnicy „Dzierżyńskiego”, metalowcy  
„Zgody”, górnicy „Zabrze”  
Inicjatorzy czynu zjazdowego  
dotrzymują słowa  
KATOWICE (Inf. wł.) Wielotysięczne załogi trzech śląskozagłębiowskich zakładów przemysłowych, które zainicjowały czyn zjazdowy pomyślnie realizują zobowiązania produkcyjne.  
Załoga huty „DZIERŻYŃSKI” z zadeklarowanej ilości 9,5 tys. ton stali, wyprodukowała już 7,5 tys. ton. W pełni wykonała zobowiązania dotyczące dodatkowej produkcji i wyrobów kuto-walcowanych.  
Dodatkowa wartość produkcji wykonana przez hutnikó z zamka się kwota 27,3 mln zł. Załoga stalowni obniżyła koszty produkcji 1 tony stali o 12 zł.  
Rezultaty te są wynikiem dobrej pracy całej załogi spośród której na czoło wysunęły się zespoły: mistrza Jana Stojka, Włodzimierza Katolika, inż. Zdzisława Parczyka, pierwszych wytopaczy Wacława Zmijki i Bogdana Bocianowskiego.  
Dobre rezultaty w realizacji

Przydziałanie...  
W zakładach przemysłu metalowego „Cegielski” w Pozna-  
inż. Ryszard Mueller, mgr inż. Aleksander Panków, Romuald Podawca, Mieczysław Pótoras, mgr inż. Wojciech Swider, inż. Helmut Wloka, mgr inż. Stanisław Wolf.  
za zautomatyzowanie ścian wydobyczej typu ASI w górnictwie węglowym.  
Zespół w składzie: mgr inż. Bolesław Szukowski (pośmiertnie), mgr inż. Tadeusz Głazór, mgr inż. Włodzimierz Grodzicki, mgr inż. Janusz Grzanka, mgr inż. Władysław Hrapkiewicz, mgr inż. Janusz Karwański, mgr inż. Józef Kumala, mgr inż. Piotr Nowakowski, mgr inż. Stanisław Samborski, mgr inż. Andrzej Ulbrych, mgr inż. Jan Ulrich.  
za budowę głębińskich szybów udostępniających złoża rudy miedzi.  
NAGRODY II STOPNIA OTRZYMALI:  
Zespół w składzie: mgr inż. Włodzimierz Hellman, mgr inż. Andrzej Grabowski, mgr inż. Jan Jędrzejowski, mgr inż. Tadeusz Kowalik, mgr inż. Edward Mściwojewski, Tadeusz Podolski, dr inż. Kazimierz Radwan, dr inż. Zbigniew Szczerba.  
za opracowanie nowoczesnych układów regulacji napięć dla wielkich generatorów elektrycznych.  
Zespół w składzie: mgr inż. Bohdan Zakiewicz, inż. Ignacy Cisek, mgr inż. Janusz Gadomski, prof. dr Roman Krajewski, inż. Stanisław Ptaszkiewicz, mgr inż. Gustaw Różycki, mgr inż. Włodzimierz Sroka, inż. Janusz Zolnowski.  
za opracowanie metody otworowej eksploatacji siarki.  
Zespół w składzie: dr inż. Zbigniew Werner, mgr inż. Józef Dębicki, mgr inż. Jadwiga Orska, prof. dr Józef Poborski, mgr Stanisław Tyski.  
za odkrycie złoża soli potasowych polihaloformowych w Zatoce Puckiej.  
DOKONCZENIE NA STR. 9

# Nagrody Państwowe

Prezydium Komitetu Nagród Państwowych postanowiło przyznać — w dniu święta Odrodzenia Polski 22 Lipca — nagrody państwowe. Łącznie przyznano 43 nagrody, w tym 21 nagród I stopnia i 22 nagrody II stopnia — wyróżniając ogółem 214 osób.

**W zakresie nauk biologicznych**  
NAGRODĘ II STOPNIA OTRZYMALI:  
Prof. dr Krystyna Pożaryska: — za pracę pt. „Otwornice i biostrografia danu i montu Polski”.  
Prof. dr Bernard Zabłocki: — za wyniki prac nad rolą autoimmunizacji i naturą czynnika reumatoidalnego.

**W zakresie nauk medycznych**  
NAGRODĘ I STOPNIA OTRZYMALI:  
Prof. dr Wiktor Dega: — za opracowanie metody operacyjnego leczenia wrodzonego zwichnięcia stawu biodrowego.  
Zespół w składzie: prof. dr Tadeusz Korzybski, dr Zuzanna Kowszyk-Gindifer, prof. dr Włodzimierz Kurylowicz: — za dzieło o antybiotykach „Antibiotics, origin, nature and properties” t. I i II.

NAGRODĘ II STOPNIA OTRZYMALI:  
Zespół w składzie: prof. dr Jan Niebułowicz, prof. dr Tadeusz Orłowski: — za badania i osiągnięcia w

dziedzinie transplantacji nerek.  
**W zakresie nauk matematyczno-fizycznych, chemicznych i nauk o ziemi**  
NAGRODĘ I STOPNIA OTRZYMAŁ:  
Prof. dr Stefan Różycki: — za dzieło pt. „Plejstocen Polski-środkowej”.  
NAGRODĘ II STOPNIA OTRZYMALI:  
Prof. dr Stanisław Łojasiewicz: — za osiągnięcia z teorii dystrybucji i teorii zbiorów analitycznych.  
Zespół w składzie: prof. dr Jan Michalski, doc. dr Marian Mikołajczyk, doc. dr Aleksander Ratajczak: — za osiągnięcia w dziedzinie stereochemii optycznej czynnych organicznych związków fosforu.

**W zakresie nauk technicznych**  
NAGRODY I STOPNIA OTRZYMALI:  
Prof. dr Janusz Groszkowski: — za prace badawcze nad próżniomierzami jonizacyjnymi do pomiaru najwyższych próżni.  
Prof. dr Jerzy Litwiniński: — za prace z zakresu teorii przypryłu zawieszin przez osrodek porowaty.  
NAGRODĘ II STOPNIA OTRZYMAŁ:  
Zespół w składzie: doc. dr Zenon Mróz, doc. dr Piotr Perzyna, doc. dr Jan Rychelewski, prof. dr Antoni Sawczuk, doc. dr Wojciech Szczepiński: — za prace w zakresie teorii plastyczności.

**W zakresie geologii (surowców), górnictwa i energetyki**  
NAGRODĘ I STOPNIA OTRZYMALI:  
Zespół w składzie: dr inż. Aleksander Osuch, inż. Maksymilian Chrobok, doc. inż. Władysław Gluziński, dr inż. Andrzej Grzywak, inż. Paweł Kaniut, mgr inż. Władysław Kulig,

inż. Ryszard Mueller, mgr inż. Aleksander Panków, Romuald Podawca, Mieczysław Pótoras, mgr inż. Wojciech Swider, inż. Helmut Wloka, mgr inż. Stanisław Wolf.  
za zautomatyzowanie ścian wydobyczej typu ASI w górnictwie węglowym.  
Zespół w składzie: mgr inż. Bolesław Szukowski (pośmiertnie), mgr inż. Tadeusz Głazór, mgr inż. Włodzimierz Grodzicki, mgr inż. Janusz Grzanka, mgr inż. Władysław Hrapkiewicz, mgr inż. Janusz Karwański, mgr inż. Józef Kumala, mgr inż. Piotr Nowakowski, mgr inż. Stanisław Samborski, mgr inż. Andrzej Ulbrych, mgr inż. Jan Ulrich.  
za budowę głębińskich szybów udostępniających złoża rudy miedzi.  
NAGRODY II STOPNIA OTRZYMALI:  
Zespół w składzie: mgr inż. Włodzimierz Hellman, mgr inż. Andrzej Grabowski, mgr inż. Jan Jędrzejowski, mgr inż. Tadeusz Kowalik, mgr inż. Edward Mściwojewski, Tadeusz Podolski, dr inż. Kazimierz Radwan, dr inż. Zbigniew Szczerba.  
za opracowanie nowoczesnych układów regulacji napięć dla wielkich generatorów elektrycznych.  
Zespół w składzie: mgr inż. Bohdan Zakiewicz, inż. Ignacy Cisek, mgr inż. Janusz Gadomski, prof. dr Roman Krajewski, inż. Stanisław Ptaszkiewicz, mgr inż. Gustaw Różycki, mgr inż. Włodzimierz Sroka, inż. Janusz Zolnowski.  
za opracowanie metody otworowej eksploatacji siarki.  
Zespół w składzie: dr inż. Zbigniew Werner, mgr inż. Józef Dębicki, mgr inż. Jadwiga Orska, prof. dr Józef Poborski, mgr Stanisław Tyski.  
za odkrycie złoża soli potasowych polihaloformowych w Zatoce Puckiej.  
DOKONCZENIE NA STR. 9

**Sesja ONZ 24 września br.?**  
NOWY JORK (PAP). W Nowojorskiej siedzibie ONZ rozszala się pogłoska, że sekretariat organizacji zaproponował państwom członkowskim, by termin rozpoczęcia kolejnej sesji Zgromadzenia Ogólnego NZ przesunąć o tydzień w stosunku do tradycyjnej daty otwarcia obrad. Sesja rozpoczęłaby się więc 24 września.  
Propozycję przesunięcia obrad motywuje się tym, że od 29 sierpnia do 28 września obradować będzie w Genewie konferencja państw nenuklearnych, której wyniki będą miały poważne znaczenie dla przebiegu prac sesji Zgromadzenia Ogólnego.  
W obradach genewskich będzie również uczestniczył wielu dyplomatów reprezentujących swoje kraje w ONZ — oraz członkowie poszczególnych rządów, jak np. ministrowie czy wiceministrowie spraw zagranicznych, o których wiadomo, że przybędą również na sesję ONZ do Nowego Jorku.

**Sesja ONZ 24 września br.?**  
NOWY JORK (PAP). W Nowojorskiej siedzibie ONZ rozszala się pogłoska, że sekretariat organizacji zaproponował państwom członkowskim, by termin rozpoczęcia kolejnej sesji Zgromadzenia Ogólnego NZ przesunąć o tydzień w stosunku do tradycyjnej daty otwarcia obrad. Sesja rozpoczęłaby się więc 24 września.  
Propozycję przesunięcia obrad motywuje się tym, że od 29 sierpnia do 28 września obradować będzie w Genewie konferencja państw nenuklearnych, której wyniki będą miały poważne znaczenie dla przebiegu prac sesji Zgromadzenia Ogólnego.  
W obradach genewskich będzie również uczestniczył wielu dyplomatów reprezentujących swoje kraje w ONZ — oraz członkowie poszczególnych rządów, jak np. ministrowie czy wiceministrowie spraw zagranicznych, o których wiadomo, że przybędą również na sesję ONZ do Nowego Jorku.

**Sesja ONZ 24 września br.?**  
NOWY JORK (PAP). W Nowojorskiej siedzibie ONZ rozszala się pogłoska, że sekretariat organizacji zaproponował państwom członkowskim, by termin rozpoczęcia kolejnej sesji Zgromadzenia Ogólnego NZ przesunąć o tydzień w stosunku do tradycyjnej daty otwarcia obrad. Sesja rozpoczęłaby się więc 24 września.  
Propozycję przesunięcia obrad motywuje się tym, że od 29 sierpnia do 28 września obradować będzie w Genewie konferencja państw nenuklearnych, której wyniki będą miały poważne znaczenie dla przebiegu prac sesji Zgromadzenia Ogólnego.  
W obradach genewskich będzie również uczestniczył wielu dyplomatów reprezentujących swoje kraje w ONZ — oraz członkowie poszczególnych rządów, jak np. ministrowie czy wiceministrowie spraw zagranicznych, o których wiadomo, że przybędą również na sesję ONZ do Nowego Jorku.



Delegacja górników-budowniczych zagłębia miedziowego z I Sesji KC PZPR. Tow. Władysław Gomulka wraz z dyrektorem centralnym kombinatu tow. Tadeuszem Zastawikim. Foto CAF — Czarnogóra

## Tow. W. Gomulka przyja budowniczych okręgu miedziowego

I Sekretarz KC PZPR Władysław Gomulka w obecności członka Biura Politycznego, sekretarza KC Bolesława Jaszczuka oraz kierownika Wydziału Przemysłu Ciężkiego i Komunikacji KC Stanisława Kowalczyka przyjął w czwartek przedstawicielę górników — budowniczych Legnicko-Głogowskiego Okręgu Miedziowego.  
W skład delegacji wchodził: I sekretarz KW PZPR we Wrocławiu — Władysław Pilałowicz, minister Przemysłu Ciężkiego — Franciszek Kaim, przewodniczący Rządowej Komisji d/s Legnicko-Głogowskiego Okręgu Miedziowego — Jan Kuczmarski, I sekretarz KP PZPR w Lubinie — Erazm Orzechowski, I sekretarz Komitetu Zakładowego partii, inż. górnik — Janusz Maciejewicz, przewodniczący Zarządu Oddziału Zw. Zaw. Górników w Legnicy — Jan Rutkowski, górnik przodowy — Wojciech Chmielowski, górnik przodowy — Henryk Rogalski, górnik strzałowy — Józef

Krakowiak, strzałowy — Władysław Starzec, inżynier — Wiktor Witkiewicz, inż. geolog — Wojciech S. dyrektor naczelny kombinatu — Tadeusz Zastawik, inżynier — Bolesław Granat i ten — Mieczysław Szuka.  
W czasie spotkania przedstawiciele załóg okręgu miedziowego poinformowali kierownika KC o aktualnym stanie budowy kopalni, przegadali o zobowiązaniach z tytułu realizacji zadań z okazji V Zjazdu. Zameldowali także o przygotowaniu kopalni „Lubis Polkowice” do rozpoczęcia eksploatacji rudy miedzi.  
I Sekretarz KC podziękował przedstawicieli załóg za przytoczenie ofertną pracę przekazał wszystkim robotnikom, inżynierom i technicznym Legnicko-Głogowskiego Okręgu Miedziowego serdeczne pozdrowienia oraz życzenia sukcesów w realizacji zadań.

## Delegacja kombinatu z Płocku u I Sekretarza KC PZPR

18 bm. I Sekretarz KC PZPR, Władysław Gomulka, w obecności członka Biura Politycznego, sekretarza KC Ryszarda Strzelckiego, przyjął delegację Mazowieckich Zakładów Rafineryjnych i Petrochemicznych w Płocku.  
W skład delegacji, której towarzyszył I sekretarz WKW PZPR Henryk Szafranski, wchodził: I sekretarz Komitetu Miasta i Powiatu PZPR w Płocku — Igor Lopatyński, naczelny dyrektor przedsiębiorstwa „Petrobudowa” — Antoni Rogucki, naczelny dyrektor Mazowieckich Zakładów Rafineryjnych i Petrochemicznych — Andrzej Woronicki, I sekretarz Komitetu Zakładowego PZPR przedsiębiorstwa budujących kombinatu — Stanisław Pracicki, I sekretarz KZ Mazowieckich Zakładów w Płocku — Stanisław Dzielęwski, przewodniczący Rady Zakładowej zakładów — Jerzy Szymczak, robotnik — specjalista automatyki w zakładach w Płocku — Jerzy Bakowski, maszynista z „Mostostalu” — Ignacy Chmiel, spawacz zakładów w Płocku — Stefan Jesion i przewodniczący Komisji Koordynacyjnej Zw. Zaw. Budowlanych — Marian Szymczyk.  
Delegacja złożyła I Sekretarzowi KC meldunek o przekazaniu do eksploatacji — na 50 dni przed zaplanowanym terminem — drugiej destylacji rurowo-wieżowej oraz o oddaniu do

rozruchu technologicznego — 80 dni przed terminem — tego reformingu.  
W rezultacie uruchomienia nowych urządzeń zwiększa się znacznie zdolność produkcyjną rafineryjnego, co pozwoli na poważne zmniejszenie kosztownego importu produktów naftowych i pełniejsze patrzenie rynku krajowego własne surowce petrochemiczne.  
Przedterminowe uruchomienie tych kluczowych obiektów nastąpiło w wyniku wykonania przez załogi zobowiązań z tytułu realizacji zadań z okazji V Zjazdu partii, dzięki pełnemu zaangażowaniu wszystkich pracowników kombinatu w realizacji zadań i dążeń, związkowych i partyjnych, z inicjatywą aktywną i poświęceniem, z wyprzedzeniem, z należytą starannością i z należytą starannością.  
Na zakończenie spotkania Władysław Gomulka przekazał gratulacje i podziękowania dla załóg kombinatu plockiego za osiągnięte wyniki w uruchomieniu nowych urządzeń i życzył jednocześnie wszystkim budowniczym i załogom przedsiębiorstwa sukcesów w realizacji zadań. (PAP)

**DZIŚ 12 STRON**  
Następny numer „Trybuny Ludu” ukaże się 23 lipca

